

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Nemčija) 20. junija 2011 – Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH proti John O. Butler GmbH

(Zadeva C-308/11)

(2011/C 282/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH

Tožena stranka: John O. Butler GmbH

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se lahko za opredelitev pojma „farmakološko delovanje“ iz člena 1, točka 2(b), Direktive 2001/83/ES ⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2004/27/ES ⁽²⁾, uporabijo smernice za razmejitev zdravil in medicinskih pripomočkov „Medical Devices: Guidance document“, ki so nastale pod vodstvom Evropske komisije, v skladu s katerimi se zahteva interakcija med molekulami zadevne snovi in sestavnim delom celice, ki se običajno označuje kot receptor, kar bodisi povzroči neposreden odziv drugega agensa bodisi njegov odziv zavira?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali pojem farmakološkega delovanja predpostavlja interakcijo med molekulami zadevne snovi in sestavnimi deli celic uporabnika ali pa zadošča interakcija med zadevno snovjo in sestavnim delom celice, ki ni del človeškega telesa?
3. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen ali če ni ustrezna nobena od predlaganih opredelitev, navedenih v okviru drugega vprašanja: katero drugo opredelitev je treba uporabiti?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L 311, str. 67).

⁽²⁾ Direktiva 2004/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o spremembah Direktive 2001/83/ES o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L 136, str. 34).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Združeno kraljestvo) 20. junija 2011 – Grattan plc proti The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Zadeva C-310/11)

(2011/C 282/03)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Grattan plc

Tožena stranka: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali ima davčni zavezanec za obdobje pred 1. januarjem 1978 na podlagi člena 8(a) Druge direktive Sveta z dne 11. aprila 1967 (67/228/EGS ⁽¹⁾) in/ali načel davčne nevtralnosti in enakega obravnavanja pravico, ki učinkuje neposredno, da davčno osnovo za dobave blaga obravnava kot retroaktivno zmanjšano, če je po dobavi tega blaga prejemnik od dobavitelja prejel dobropis, za katerega se je prejemnik odločil, ali ga bo prejel kot plačilo v denarju ali kot dobropis v zvezi z zneski, dobavitelju dolgovanimi za blago, ki je že bilo dobavljeno prejemniku?

⁽¹⁾ Druga direktiva Sveta 67/228/EGS z dne 11. aprila 1967 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Strukture in postopki za uporabo skupnega sistema davka na dodano vrednost (UL 71, str. 1303).